

	Nordisk Sikkerhet AS
	Doffin reference: 2019-326302 TED's contract notice: 2019/S 055-128197
	Ref.: Supply of Mobile decontamination complex
	Project title: "RN material detection, dosimetry, decontamination equipment and training for Lisichansk Border Detachment, SBGS, Ukraine"

Addendum No. 3

Questions and Answers No. 3

Supply of Mobile decontamination complex

1st April 2019
Bærums Verk, Norway

The following questions have been sent to Nordisk Sikkerhet concerning the tender.
The questions and Nordisk Sikkerhet's answers are presented below.

Q1: The ISO certificate should be submitted in the tender proposal: should we provide the certificate of our company in whole in Germany or of Ukrainian representative office?

A1: According to the section 32.1 of the Invitation to tender, technical qualification criteria 2b) the tenderer and his subcontractor(s), if any, should have a valid Quality Management System compliant to the ISO 9001-2008 standard or other equivalent standard.

The certificate of the quality management system should be provided for the legal entity who submits the tender offer as a tenderer, as well as for his subcontractor(s), if any.

Q2: How we can prove human resources of our company? Should it be the reference with the staff list or some other document?

A2: Information on human resources of the tenderer may be presented in the form of statement, in any form at tenderer's discretion.

Please also refer to section 27.2 of the Specifications for the list of supporting documents to prove the compliance with the tender qualification criteria.

Q3: How long must after-sales service be?

A3: The Contractor shall furnish a guarantee on the equipment, including software, for twenty-four (24) months. Please refer to Sections 5 of the Specifications and Clause 13 of the Tentative contract for details.

Q4: What is the exchange rate at which is paid off the amount of transaction in national currency of Ukraine (Ukrainian hryvnia - UAH): is it the date of submission of the tender's proposal or the date of signing the contract?

A4: As indicated in section 29.2 of the Invitation to Tender, payments under the contract shall be made in Norwegian Kroners (NOK). If so requested by the successful tenderer, the Contracting Authority may, at its discretion, agree to make payments in another freely convertible currency (EUR or USD). In this case, the exchange rate of the Contracting Authority's bank on the date of payment will be applied.

Please note that the Tender prices in the financial proposal shall be quoted in Norwegian Kroners (NOK) as indicated in section 29.1 of the Invitation to Tender. The tenderer's financial proposal in Norwegian Kroners (NOK) will constitute the contract for a successful tenderer.

Q5: What differs in Pre-financing guarantee and Performance guarantee? Should we to give both guarantees? What is the amount of the Pre-financing guarantee? In which currency should we give both guarantees and at what stage?

A5: Please refer for details to Clause 11 and 12 of the Tentative contract as well as to Section 35 of the Invitation to Tender:

The Performance guarantee is a financial guarantee for the full and proper execution of the Contract.

The Pre-financing guarantee is a financial guarantee that ensures the repayment of pre-financing payable by the Contracting Authority under the Contract. It shall be provided if the Contractor needs the advance payment for the implementation of the contract.

As indicated in section 35 of the Invitation to Tender, the successful tenderer will be asked to provide the Performance guarantees of 5 % of the amount of the Contract and the Pre-financing for the full amount of prepayment (that can be to 50% of the contract price).

Performance guarantee and Pre-financing guarantee must be submitted at the stage of contract signature.

The Pre-Financing and Performance Guarantees shall be denominated in the currency in which the contract is payable, i.e. in Norwegian Kroners (NOK). The form of the Pre-financing and Performance guarantees is given in Documents 8 and 9 to tender dossier.

Q6: What is the Invertor for the AC mains? Are there adapters or transformers?

A6: This question relates to Section 1 of Specifications, item “Technical specifications/ Equipment”.

It is a transformer 12V DC to 220V AC. Invertor should convert the 12V direct current supplied by the car outlet to the 220V alternating current.

Q7: What is a purpose of mechanical water pump?

A7: This question relates to Section 1 of Specifications, item “Technical specifications/ Equipment”.

A mechanical water pump can be used to pump water from one tank into another or to fill up a tank with water from water sources (well, river, lake, etc.) in case the vehicle cannot access a source of water or it is impractical to do so.